

:

(1)

عمر عيلان . جامعة



سالم من خلال كتابيه
المغامرة الروائية ،

يتناول نقد النقد في
مجال بحثه، بصورة أساسية
خطاب النقد الأدبي ، وهو
بذلك يتعامل من منطلق

Résumé

La critique de la critique étudie essentiellement le discours de la critique littéraire, et diffère de l'étude littéraire et de la critique littéraire par leur objet d'étude qui est la création littéraire. La critique de la critique emprunte les références de la critique et essaye à travers des manifestations discursives de lire le corpus de la critique et ces composants selon des parcours dont la théorie, l'historicité, le cognitivisme, ou l'épreuve de validité. Cet article cherche à élucider l'aspect épistémologique dans la critique de George Salem à travers ses œuvres : *L'aventure romanesque, et Etudes littéraires.*

الدراسة الأدبية الت
يكون موضوعهما الإبداع .
إن موضوع نقد النقد هو

فهو خطاب يستعير مرجعيات
النقد ويسعى عبر
تمظهراته الخطابية إلى

ومكوناته ضمن مسارات هي
التنظير، التاريخ ،
التعليم ، والتحقيق .
ويتناول هذا المقال

❖ عمر عيلان

:



يشكل الخطاب النقدي في جانبه العملي مساراً إجرائياً ينطلق من التطورات والمنظورات الفلسفية والروائية ليحدد مستويات يتم من خلالها رصد حركة والمقاربات التي تسعى لإقامة تصنيف وترتيب منهجي لكل السلوكيات الفنية والجمالية. به مجالات وأشكال التعبير الفني، وتوجهاته

ويستند الخطاب النقدي إلى مجموعة من الإياليات الضرورية لتوضيح خصوصيته المعرفية، وإذا سلمنا جدلاً بأن النقد هو كلام عن كلام وإبداع ينطلق من الإبداع، فإنه من ناحية أخرى قراءة تقوم على شروط أهمها الوساطة بين النص والمتلقي، فالناقد قارئ لقارئ، تتحكم في فعله القرائي عناصر معرفية ومنهجية، وجهاز مصطلحي واضح ومتجانس بحكم أن المصطلح مكون أساسي يعكس التوجهات المنهجية، ويحدد ملامح الخطاب النقدي، حيث ن المصطلح "يعطي النقد والتنظير بعداً واضحاً حين يسمي مادة الآداب اللغوية باللغة نفسها" ويساهم في تقريب النقد والتنظير من حقول المعرفة بدءاً من استعمال مصطلحاتها² وهو الشيء الذي يجعل المفاهيم النقدية أكثر وضوحاً

إن نقد النقد خطاب يميل إلى العلمية، و يتصف بأنه يبحث وفق شروط و قواعد تتسم بالموضوعية يقارب بها النقد الأدبي وهذه المكونات المنهجية يتقاسمها مع كل من النقد الأدبي والتنظير

تتباين فيه يعود بالأساس إلى المدونة التي يشتغل عليها كل طرف والآفاق والاستراتيجيات المرسومة. وقد يحدث الالتباس بين النقد الأدبي والتنظير والنظرية النقدية ونقد النقد، ومرد ذلك يعود إلى المرجعيات المتشابهة بل والمتماثلة أحيانا. فقد تتشابه المرجعيات بين النقد والتنظير النقدي لكون كل منهما يستند لرؤية فلسفية ومرجعية مفهومية واحدة، كما يتقاطع نقد النقد مع التنظير النقدي لكون المدونة التي يشتغل عليها كل واحد هي النقد، لكن تميز وخصوصية نقد النقد هو اشتغاله على مدونتين متباينتين هما النقد الأدبي بداية والخطاب الأدبي في الدرجة الثانية. ويرى الناقد نبيل سليمان بأن "نقد النقد يستنهض إلى التبصر ما يكمن وراء الظاهرة الأدبية ووراء العملية النقدية في نفس قت من متشابكات يتعاون كل من الأدب والنقد على إخفائها فهو بذلك يستحثك أن تهتك الحجب والأستار فتنفذ بعين التبصر وروح الاعتبار إلى حيث يغيب بصر الآخرين." ³ فنقد النقد من هذا المنظور يسهم في إعادة صياغة وبلورة المفاهيم والقيم والخصائص الإبداعية بما يتيح رؤية قاربة جديدة، عبر تفكيك وإعادة بناء المقاربات النقدية. دون الوقوع في اللبس الذي قد يتسرب للخصوصية التي ينطلق منها هذا المتن

4.

المجالات الحيوية التي تسعى إلى فهم وتفسير وتأويل النصوص الإبداعية، ولكون النقد الأدبي خطاباً مثل بقية الخطابات قابل لأن يقارب من مستويات عدة، فإن مقالي يتناول جوانب من

سالم، الذي يعد من المثقفين العرب الذين سعوا للقيام بجهد إبداعي ومعرفي أصيل من حيث سعة أفقه وتعدد مطامحه، وإذا كانت نصوص جورج سالم السردية قد شكلت عالماً متجانساً ومتكاملاً من الفضاءات الإنسانية التي يهيمن عليها قلق الوجود، فإنها انتصرت للحياة ومواجهة الموت وكسر حاجز الصمت يقول سالم: "الغاية من الكتابة عندي من حيث العلة الأولى وبشكل عام هي مجابهة الشعور بالموت على الصعيد الفردي والصعيد الجماعي والتغلب عليه وتعليق لهذا الشعور الذي يحاصرني أبداً، لهذا كانت الكتابة عندي ضرباً من التطهير أجد فيه المنجى والخلص، وأكاد أقول الفرح، الفرح الحقيقي الوحيد.⁵

إن هنا الموقف المركزي في فكر جورج سالم دفعه الآن يكتب من أجل الحياة منتصراً للبسطاء من

وهيمنة سلطة المال والإقطاع، وصراع المثقفين من أجل القيم السامية وهو ما تعكسه بجلاء رائعته الأدبية رواية "في المنفى"، أو قصصه التي تصور عبث الصراع عند الظلم والقهر كقصة "أمام الجدار"، أو في الأعماق حديقة من مجموعة ولعل هذا النزعة لدى جورج سالم، أعطت مذاقاً آخر للكتابة عنده من خلال توظيف ظاهرة الصمت. هذه القضية التي تتخلل كل أعماله الإبداعية، والتي تمثل تعبيراً عن الظلم والفساد

والإقطاعية التي تسود الحياة، وعدم مقدرة الناس

اتب يتواصل مع الناس لتبني
طموحاتهم التي يفرضها عليه موقفه كمثقف عضوي في
مجتمع، وإذا انتقلنا للحديث عن النتاج النقدي

على الثقافات الأخرى، والساعية لمد جسور التواصل
الثقافية بين الماضي والحاضر العربي، وبين
العربية والعالمية، من خلال دراساته:
على هامش الأدب العربي، ودراساته في الأدب،
والمغامرة الروائية.

وموقعه في الفضاء الثقافي الإنساني جوهر الميزات
التي طبعت كتاباته النقدية، كتابات يشغلها هم
التواصل بين عناصر
الثقافة العربية في مختلف الأقطار. هذه الثقافة
التي تتشابه مكوناتها، وتتكامل أجواؤها،
ويتفاعل ماضيها مع حاضرها. وقد تميزت كتابات
جورج سالم النقدية بحضور بارز لجملة مرجعيات
أهمها المرجع الجمالي، والسوسيولوجي، والفلسفي
لذي تجلى لديه عبر جملة
من الخطابات النقدية هي الخطاب التعليمي الذي
يهدف من خلاله التعريف بالكتاب الإبداعية،
وبالمبدعين، والتحقيق الذي يتقاطع فيه مستويان
هما المكون التاريخي الذي يتبع مسار تطور
الأجناس الأدبية، أو الظاهر الفنية، والمكون
التنظيري الذي يؤسس للتوجهات النقدية. وكل هذا
يتم عبر دراسة الموضوعات والنصوص النقدية
والإبداعية. ويتم كل هذا الجهد في سياق منهج ذي
مرجعية سوسيولوجية، تستند إلى التوجهات التي
تطلبها النظرية الواقعية في الكتابة والإبداع.

1 :

يتأسس المستوى المعرفي في الإنث
سالم ضمن جملة من الخطابات النقدية هي خطاب
التعليم، وخطاب التحقيق وخطاب التنظير، وحضور
هذه الخطابات في المدونة النقدية، يتصف بخاصية
هي عدم التمايز الدقيق بين مختلف الخطابات، إلا
ة والمميزة لكل خطاب
استناداً إلى خصائصه العامة، وإلى الاختيارات
المنهجية التي يتبناها الناقد صراحة في مقدمة
كتبه: ففي دراسته المعنونة المغامرة الروائية
يميل الناقد بصورة واضحة لخطاب التحقيق في
مقاربتة للنصوص الروائية حيث يقول: "
الرواية عالماً قائماً بذاته له حياته الخاصة،
وحركته الداخلية وأشخاصه المستقلون"، وقد حاولت
أن أدرس هذه الحياة الداخلية التي تتمتع بها كل
رواية دون أن أفصلها بطبيعة الحال عن الظروف
الموضوعية التي تحيط بها... حاولت أن أقيم علاقة
مع الأثر وهذه العلاقة تسعى إلى دراسة بنيته،
وإعادة تكوينه، فتقرؤه وتستعيده في عمل نقدي⁶
إلا أن هذا التوجه لا يمنع من بروز بعض مظاهر
الخطاب التعليمي في ثنايا الدراسة.

العام هو خطاب التعليم، والذي يقصد الناقد من
ه تقديم جملة من القضايا الأدبية والنقدية
ومناقشتها بصفتها أسئلة نقدية يمكن
مادة معرفية للقراءة، كما أن الناقد في سياق
خطابه التعليمي في كتابة دراسات في الأدب، يشير
صراحة إلى نزعة التعليمية حينما يتعلق الأمر
بالكتاب والروائيين الغربيين يقول: وقد خصصت
فرونسوا مورياك بدراسة واسعة تعرف القارئ

العربي بعالم هذا الروائي الكبير، وتدرس جوانبه وموضوعاته⁷ وهذا التصريح من الناقد ينم عن النزعة الوسيطة أو الوساطة النقدية بين النص والمتلقي العربي، وهي خاصة في أحد جوانبها تخضع للمسار التلقيني والتعليم.

1-1. خطاب التحقيق:

يقوم خطاب التحقيق في جوهره على المقاربة النقدية المرتكزة على البحث المعمق في التاريخ

للنظرية النقدية وجهازها المفاهيمي، اعتباراً من أن مواجهة الإبداع يجب أن تتم بأدوات وإجراءات ليست من جوهره حتى يتمكن من مساءلته ومعرفته لأنه كما يرى تودوروف في كتابه نقد النقد، يمكن البحث عن شيء بواسطة هذا الشيء ذاته فعلى البحث عن معنى نص ما أن يتم بدون رجوع إلى حقيقته⁸ وانطلاقاً من هذا الأساس فإن خطاب التحقيق عند جورج سالم يتضح من خلال دراسته للرواية العربية وفق مرتكزين أساسيين هما نظرية الأجناس الأدبية، ونظرية الاتجاهات الأدبية، حيث يد الناقد إلى الاستعانة بالمفاهيم المكونة لنظرية الأجناس الأدبية لتحديد خصائص الأعمال الروائية وعناصرها وصيغ تفاعلها وحضورها في النصوص السردية، كما استعان بتصنيفات المذاهب الأدبية وطرائق تعبيرها عن الخصائص الذاتية والموضوعية داخل النصوص الإبداعية، ليد ذلك إلى صياغة تصنيف يراه مناسباً للفصل في خصوصية الأعمال الروائية المدروسة، وبذلك نجده يميز بين ثلاثة أشكال هي: الكتابة السردية الرومنطقية والرواية الواقعية، وأخيراً يطلق عليه تسمية دروب جديدة أو الكتابة الجديدة.

ويرى بأن الشكل الأول الذي يضم رواية زينب هيكل، والأجنحة المتكسرة لجبران، ودعاء الكروان لطف حسين، وإبراهيم الكاتب للمازني، وقدر يلهو لشكيب الجابري، يعد البداية الأولى للكتابة الروائية العربية وهو متأثر بمرجعيات غربية فرنسية أو أمريكية واقتراباً أولياً من الرواية كما عرفت في الآداب الغربية⁹ كما أن الروايات المعنية ذات ملامح رومنطقية طبعت الرواية العربية في أول نشأتها خاصة ما تعلق منها بوصف الطبيعية والريف أما الشخصيات فهي مسطحة ومنمطة ، وتفتقد للعمق، وللبناء النسقي الذي يتطور

ويتميز خطاب التحقيق في هذا القسم من من خلال الأحكام التي يصدرها الناقد بشأن النصوص المدرسية، فهو يرى بأن هيكل قدم وصفاً رومنطقياً لا نطن أنه يطابق صورة الريف المصري في مطلع القرن العشرين وهو وصف يخفي بؤس الفلاحين، كما أن الرواية تقدم شخصيات كثيرة لكنها شخصيات مسطحة تعوزها الحياة¹⁰ بة لرواية

الأحداث والشخصيات، فالأحداث مضغوطة إلى حد كبير، والأشخاص لم يحاول الكاتب ولم يستطع أن يطلعنا على عالمهم الباطني وما يجول فيه من صراع وتمزق، وإنما اكتفى بالإشارة إلى ذلك دون تحليله وسبره وتصويره، كما أن الرواية مثلت العصر الذي ظهرت فيه فقد كانت البلاد العربية والأدب العربي يمررون بمرحلة رومنطقية انعكست انعكاساً حاداً في رومنطقية جبران.. وتجلت في تعبيره عن الوحدة والكآبة وعن التشاؤم الذي لا يعرف له سبب¹¹ ويلاحظ سالم نفس الشيء في رواية دعاء الكروان لطف حسين فرومنسيتها تظهر من خلال الثر الغريب

لبطلة الرواية من المهندس الذي لطخ عرض عائلتها، أو من خلال النزعة الخطابية التي ميزت أسلوب طه حسين خاصة ما يقدمه في الحوار الذي يدور بين آمنة والكروان حوار يعكس الروح الرومنسية التي تخلع على الطبيعية مشاعرهما وأجواؤها¹² لا في رواية المازني إبراهيم الكاتب فإن المأخذ الذي جعل الناقد يصنفها ضمن الكتابة الرومنسية، فهو ابتعادها عن الواقع حيث أن أبطالها جميعاً يبدون للقارئ وكأنهم لا ينتمون إلى مجتمع بل يعيشون في الفراغ كما تتجلى رومنسية الرواية في إلحاحها على الفرد الهروب طبيعة (الريف)، التغني بالوحدة والصحراء، وتعذيب الذات، والتلذذ بهذا العذاب.¹³

وبالنسبة لرواية قدر يلهو للروائي السوري شكيب الجابري فإن جورج سالم يعلل تصنيفها ضمن الرواية الرومنسية لهيمنة السيرة الذاتية، أو الحضور القوي لذات البطل، وقلة الشخصيات الأخرى مرهف الحس، شديد التأثر، قوي الانفعال، حاد العاطفة، ويقر في النهاية بالقول بأن الرواية إحدى طلائع الرواية في سوريا، بجدتها وعنف العاطفة فيها، وبطابعها الرومنسي الذي شكل نقطة الضعف والقوة فيها في آن واحد.

إن خطاب التحقيق في مواجهة النصوص السابقة عناصر تمثلت في التركيز على إبراز عناصر المذهب الرومنسي، والإهتمام ببعض عناصر البنية السردية، حيث لم يتم التطرق إلى مكونات

أن جورج سالم كان يسعى بالأساس إلى تحقيق تصنيف للأعمال الروائية السابقة في حر يمكنه من الانتقال إلى إقامة فصل عميق بينها وبين الاتجاه

الواقعي في الكتابة الروائية. هذا التصنيف الذي يضمه روايات أحد ع العربية، متجاوزاً لغة الكتابة حيث شملت دراسته أربعة أعمال روائية لمحمد ديب هي الدار الكبيرة، الحريق، النول وصيف أفريقي رغم أنها كتبت باللغة الفرنسية، وهذا الموقف من الناقد يعكس بعده القومي وإيمانه العميق بأن اللغة عند ديب لن تكون عائقاً في دعوته لمواجهة الاستعمار بل هي مجرد أداة للتعبير، فنتاجه عربي القلب والفكر. وليس فيه من الفرنسية إلا اللسان الذي فرضه الاستعمار.¹⁴

ويتميز خطاب التحقيق في هذا القسم باستناده إلى مكونات الخطاب الروائي من جهة، وخصوصيات الاتجاه الواقعي، وما يتطلبه من ارتباط لأعمال الإبداعية بالمحيط الاجتماعي والبيئة المكونه له، ومن هذا المنطلق قدم جورج سالم قراءته لخمس عشرة نصاً روائياً. حاول أن يقدم من خلاله أحكاماً نقدية مؤسسة على قياس اختبار الصحة عند الكتاب، ومقاربة أعمالهم من زاوية موضوع الزاوية، وبيئة الكاتب ووظيفة العمل الروائي سياق الفعلي الثقا

تم التركيز على مساءلة الجوانب البنيوية للنصوص الروائية فيما تعلق بالأحداث والشخصيات والزمان والمكان. والقيم والسلوكيات ومدى تطابقها وتفاعلها في تناغم أو تنافر مع البيئة المجتمعة

للروايات جعلت الناقد يضعها ضمن الكتابة الواقعية، فهي تتناول قضية الصراع الاجتماعي في الريف (الإقطاع) العادات المتخلفة، قضية الأرض، النضال ضد الاستعمار، والاحتلال، التحولات الجديدة للمجتمعات العربية، واقع المثقف العربي.

ويشكل عنصر المقايسة بعداً أساسياً في خطاب التحقيق عند جورج سالم حيث ن المرجعيات المستندة في تصنيف واقعية الأعمال الروائية المدروسة هي أعمال وآراء كبار الكتاب الواقعيين من أمثال بلزاك أو ديكنز أو تولستوي¹⁵ من خصوصيات الكتابة لديهم يتم الحكم على الأعمال الروائية. وإلى جانب هذا الشكل من خطاب التحقيق فإن جورج سالم يقدم لنا تنويط آخر لهذا الخطاب حين يتصدى للحديث عنها يسميه الدروب الجديدة، وهو بحث يتناول سياقين يقوم الأول على مقارنة تبحث في مسارات الكتابة الروائية وتحولها، في حين يقوم الثاني على دراسة المستوى الثيماتي الموضوعاتي للنصوص الروائية، وفي هذا الشأن يقدم سالم قراءة نقدية لمظاهر تحولات الكتابة الروائية لدى كل من جيرا إبراهيم في السفينة، وظهور الرواية الفلسفية عند نجيب محفوظ في اللص والكلاب و الطريق، حيث تغيب مواصفات الرواية الواقعية الوصف والتحليل¹⁶ ورواية تلك الأيام لفتحي غانم التي عدل فيها من تقنية السرد التطوري للأحداث إلى فنية جديدة هي الفصول المؤرخة، وهذه التواريخ ليست سلسلة زمنياً بل تحمل بينها فجوات وعودات إلى الماضي القريب والبعيد وتتدخل هذه التواريخ لتشكّل لحمة الحدث وتفسره وتطور الشخصية الرئيسية فيه، ويؤكد سالم أن هذه الرواية خرج فيها التقليدي ليلجأ إلى أسلوب آخر جديد. فهي "تجربة روائية جديدة في أسلوبها وطريقة بنائها."¹⁷

الطيب صالح في رواية موسم الهجرة إلى الشمال التي يضعها الناقد ضمن رواية الغربية والاعتراب، أما رواية عودة الطائر إلى البحر فهي بمقاييس

التحقيق تعد "رواية جديدة في مضمونها وفي نتائجها وفي طريقة بنيانها وأسلوبها المتوتر" ¹⁸ وقد أكد جورج سالم بهذا الحكم أن مرجعيته في التقييم تعود إلى الأنماط الفنية التي تحدد أركان الرواية، بالإضافة إلى عدم التركيز على القيمة التصنيفية للعمل الروائي ضمن اتجاهات محددة، فبالرغم من أن رواية عودة الطائر إلى البحر تتحدث عن نكسة حزيان وأحداثها وانعكاساتها في الشارع العربي ولدى مثقفيه إلا أن جورج سالم لم يدرجها ضمن الكتابة الواقعية.

2-1. خطاب التعليم:

إن خطاب التعليم في ميدان النقد الأدبي غايته التقريب والتوعية والإفادة، ويقوم على استراتيجية التلخيص والإيجاز والتركيز والتوضيح، فالقصد فيها هو فهم ما هو موجود وتقديمه بصورة مناسبة، دون اشتراط للتدقيق المصطلحي، فالطابع التعليمي في الخطاب النقدي يشكل مداخل لمعرفة الأدب وفنونه والجمع بين إشكالاته وقضاياه وتاريخه وأجناسه. فهو خطاب مفتوح يعكس رؤية حرة للناقد الذي يقارب النصوص دون تحديدات منهجية صارمة أو جهاز مصطلحي ثابت ودقيق، وهذا لا يعني بالطبع أن الناقد يتخلص كلية من المنهج، بل يمكنه فقط التساهل في الأحكام النقدية وتنويع

جورج سالم بعض مظاهر خطاب التعليم وفي دراساته النقدية، ضمن عدة مباحث وثيمات عمد فيها إلى مقارنة قضايا فلسفية ووجودية وأخرى أدبية

ونقدية بأسلوب يميل إلى العرض والتلخيص أكثر منه إلى المناقشة وإصدار الأحكام.

دراسة تصنف في خانة أبحاث التصويرية أو الصورولوجيا Imageologie تناول فيها صورة الحمال في الأدب فقدم صورة لهذا الإنسان البائس من خلال قصيدة لابن الرومي يصف فيها بؤس وتعاسة ومعاناة الحمال الأعمى ولا مبالاة الناس المحيطين به، لکه يبقى رغم ذلك كله متماسكاً بإبائه وعزة نفسه، بعد هذا ينتقل الناقد لتقديم صورة الحمال في الأدب العربي الحديث من خلال قصيدة "الحمال الصغيرة" لتوفيق عواد، و"أبوبة" لمخائيل نعيمة، و"حامل الأثقال" لمحمود تيمور، ويرى جورج سالم بأن حضور هذا النوع من الموضوعات في

المجتمع العربي، وصعود فئات جديدة من المثقفين

المهمشين من شخصيات ثانوية في النصوص الأدبية إلى شخصيات يستند لها دور البطولة. وهو الشيء

شهير برتولد بريخت "الذي عالج موضوع الحمال في مسرحيته التعليمية الشهيرة" الاستثناء "19."

ويتخذ خطاب التعليم مساراً آخر في كتابات سالم النقدية حين يبحث في ما يسمى البحث " "

والتوحيدي في دراسته المعنونة "ثلاثة أدباء أمام

كما أن الطابع التعليمي بالأسس النظرية للإبداع الواقعي تمثلها دراساته: عصر الهمذاني

النتاج الجزائري (نموذج محمد جيب) دراسته من أدب فرانسوا موريك، وحول معطف وتوماس مان ورواية طونيو كروجر ضمن المسار التعليمي الذي يعرف بالآثار الأدبية، والمبدعين وخصائص إبداعهم.

3-1- خطاب التنظير:

إن أهم مميزات خطاب التنظير هو كونه خطاباً نظرياً يفكر في النقد بصفته حقيقة معرفية. وهذه المادة النظرية قد تسعى لمناقشة النقد السابق لإنارة الطريق أمام النقد الممكن، والتصور المحتمل حول الأشكال والأقياس الأدبية والمناهج والتيارات. وما نلاحظه في كتابات سالم هو غياب هذا النزعة التنظرية في النقد الأدبي، باستثناء المغامرة الروائية بعنوان من القائمة إلى الرواية. ويناقش سالم هذه الدراسة، نشأة الرواية العربية ويشير إلى أن هناك محاولات روائية كثيرة ظهرت قبل رواية زينب لهيكل، وهذه المحاولات لا تخلو من جهد صادق رغم كل الهنات ونقاط الضعف²⁰ ويرى سالم أن تلك ائية بقيت مجرد نثر قصصي ولم تتطور إلى رواية بسبب اعتمادها أسلوب النثر

قوالب ميتة محنطة فقدت الحياة، ويميز بين شكلين من النثر القصصي الكلاسيكي (كتابات الهمذاني والحريري) والأدب القصصي الشعبي لغته ركيكة لكنه يحمل طاقة خيالية وتعبيرية فتنت الناس قروناً طويلة (ألف ليلة وليلة سيرة عنترة الأميرة ذات الهمة).

إن الكتاب العرب الذي إنما كانوا يستوحون الأدب الكلاسيكي، وهو سبب إخفاقهم، لأن اللغة التي اعتمدها لا تلائم ولا تطاوع الفن الروائي، ويقدم الناقد لذلك مثالين هما قصص "مجمع البحرين" لليازجي و"أسواق الذهب" لأحمد شوقي "فهذان الأثران نسخة مطابقة لمقامات الحريري، وكتابات الزمخشري، من حيث ضعف العمل القصصي والافتقار للحديث، وبهوت الشخصية، وتغلب الصنعة اللفظية وطغيانها، وسيطرة الروح التعليمية، والكليشيات اللغوية، والزخارف البلاغية، والزينة اللفظية.²¹

وفي سياق تحديد ملامح الجنس الروائي الممثلة في حديث عيسى بن هشام للمويلحي يرى جورج سالم أن ما قام به المويلحي هو تشكيل أدبي قصصي جديد يمثل مرحلة وسيطة بين المقامة الكلاسيكية والرواية الحديثة، وبذلك فإن "حديث عيسى بن هشام" رواية هجينة حافظت على ملامح المقامة من خلال استنادها إلى راو يسمى باسم ()

ووظفت الأبيات الشعرية القديمة المقتبسة على غرار صنيع الهمذاني والحريري وابن الحلبي، ويغلب الطابع التعليمي على رواية المويلح بالإضافة إلى تناصها مع رسالة الغفران للمعري من حيث بنية الأحداث.

ويؤكد جورج سالم في سياق خطابه التنظيري أن عناصر الرواية الحديثة التي اشتملت عليها رواية المويلحي هي وحدة النص الروائي، في حين أن نصوص المقامات هي بنيات حديثة مستقلة، كما أن الرواية اعتمدت على وحدة الشخصية التي تطور في عالم واحد ضمن تصوير واقعي صادق ويقر سالم في النهاية بحكمه الذي يندرج في سياق التنظير

النقدي للأجناس الأدبية، حيث يقول حديث عيسى بن هشام بدا للوهلة الأولى ضرباً من المقامات قد تجاوز في صميمه فن المقامة شكلاً ومضموناً، وسعى أن يكتب رواية حديثة فقصر في ذلك من حيث الشكل²² وقد ركز الناقد في إشارته لجوانب التقصير في بناء النص السردى للمويلحي، إلى جانب الشكل حيث رأى أن النص عبر عن مجتمع عصري بأسلوب لا يناسب.

أما من حيث المضمون فإن الرواية ركزت على الخارق في فن أدبي يرفض الخوارق، وهذه المرتكزات النقدية برأينا لا يمكن أن تكون هي العنصر الحاسم في تجنيس الرواية، فالتناقض الشكلي والأسلوبي والمكون العجائبي، ليس منقصة لكتابة الرواية.

وما يمكن تسجيله مما سبق أن تنويعات الخطاب النقدي لدى جورج سالم، تميزت ببروز خطاب التعليم في مرحلة أ الأدب، تلاه بعد ذلك خطاب التحقيق بصورة أساسية في كتاب المغامرة الروائية، ليبقى خطاب التنظير في مرحلة جنينية.

أما فيما يتعلق بالمنهج المعتمد في الدراسات النقدية لسالم، فإن المصطلحات الموظفة في المقارنة النقدية، تستفيد بصورة اتسمت بالتعميم من خطاب نظرية الرواية ومكوناتها (الزمان، المكان، الشخصيات.. الخ) كما أن المرجعية الفلسفية تتركز حول الأطروحات الواقعية بخلفياتها الاجتماعية. ويبقى أن نشير في الختام إلى أن كتابات جورج سالم النقدية مثلت مشروعاً قابلاً للتطوير والتعميق، وتفتح إمكانات

عمر عيلان ❖ :

قراءتها وصياغة مكوناتها وفق جهد منهجي ومعرفي .

- 1- 1933 تعليمه في حلب،
وتخرج في جامعة دمشق حاملاً الإجازة في اللغة العربية
1955 التربية عام 1956 . عمل في التدريس ، وفي .
- 1976 .
مؤلفاته :
- رواية بيروت 1962 .
- دار الفن الحديث . . .
- الرحيل- بيروت 1970 .
- 1973 .
- حكاية الظمأ القديم-
1976 .
- .
- على هامش الأدب العربي- .
- .
- المغامرة الروائية-
1973 .
- تاريخ الرواية الحديثة لألبيريس-
عويذات بيروت 1 1964 2 1982 .
- الطلمس لمحمد ديب- 1969 .
2- محمد الدغمومي: نقد النقد وتنظير النقد العربي
المعاصر. منشورات كلية الآداب
1999
19
- 3- نبيل سليمان:
1 القاهرة 2004 9 .
- 4- نبيل سليمان:
9 .
- 5 - جورج سالم: المعرفة الدمشقية ،
146 نيسان 1974
185
- 6- جورج سالم ، المغامرة الروائية : ص8
8 1970 1 : - 7

- 8- تزفيتان تودوروف: نقد النقد رواية تعلم، ترجمة سامي سويدان، بيروت 1 1986
- 9- نفسه ، جورج سالم: دراسات في الأدب، دار الشق ط 1 1970
19 8
- 10 - جورج سالم: المغامرة الروائية 20-21
- 11- نفسه 28
- 12- نفسه 33
- 13 -المغامرة الروائية 38
- 14- المغامرة الروائية 113
- 15-المغامرة الروائية 73
- 16- المغامرة الروائية 159
- 17 - : غامرة الروائية 173
- 18- : المغامرة الروائية 183
- 19- : 25
- 20- جورج سالم: المغامرة الروائية 11
- 21 - جورج سالم: المغامرة الروائية 12
- 22- جورج سالم: المغامرة الروائية 15